

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

2017. augusztus 23-i

rendkívüli, nyilvános ülésének anyaga

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
8449 Magyarpolány, Táncsics utca 7.

Szám: M.52-9/2017.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. augusztus 23-án 16.00 órakor megtartott rendkívüli, nyilvános üléséről.

Jelen voltak:

Wolstrommer Tiborné	elnök
Dekovics Andrásné	képviselő
Sasné Moóri Erzsébet	elnökhelyettes

Wolstrommer Tiborné elnök köszöntötte a nyilvános képviselő-testületi ülésen megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapította, hogy a képviselők közül mindenki megjelent, így a testület határozatképes.

A rendkívüli, nyilvános ülést megnyitotta.

Az elnök javasolta, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésére a testület Dekovics Andrásné képviselőt jelölje ki. A képviselő-testület az elnök javaslatával egyetértett és 2 szavazattal, 1 tartózkodás mellett Dekovics Andrásné képviselőt jelölte ki a testületi ülésről készített jegyzőkönyv hitelesítésére.

Az elnök javasolta, hogy a képviselő-testület a meghívóban szereplő napirendi javaslatot fogadja el.

A képviselő-testület az elnök javaslatával egyetértett és 3 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a napirendet a következők szerint elfogadta:

Napirend:

- 1.) Előterjesztés a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde költségvetési tervének, Pedagógiai Programjának elfogadásáról, valamint az Óvoda fenntartói jogának átvételével kapcsolatos vagyonnevelési szerződés megkötéséről.

Előadó: Wolstrommer Tiborné elnök

NAPIREND TÁRGYALÁSA

1.) Napirend: Előterjesztés a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde költségvetési tervének, Pedagógiai Programjának elfogadásáról, valamint az Óvoda fenntartói jogának átvételével kapcsolatos vagyonkezelési szerződés megkötéséről.

Előadó: Wolstrommer Tiborné elnök

(Írásbeli anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Elnök az előterjesztésben foglaltak szerint részletesen tájékoztatta a Képviselő-testületet a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde költségvetési tervéről, Pedagógiai Programjáról, valamint az Óvoda fenntartói jogának átvételével kapcsolatos vagyonkezelési szerződésről.

Dekovics Andrásné képviselő elmondta, hogy álláspontja szerint a vagyonkezelési szerződés elfogadhatatlan, mert az abban foglalt – Átvevőre vonatkozó – kötelezettségek szakmai, pénzügyi és személyi feltételeit nem látja biztosíthatónak.

Elnök javasolta, hogy a Képviselő-testület az előterjesztett határozati javaslatot fogadja el.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 36/2017. (VIII. 23.) számú határozata:

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde költségvetési tervét a 2017. szeptember 1-jétől 2017. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan a határozat mellékletét képező 1-3. mellékletek szerint elfogadja.

A Képviselő-testület a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde Pedagógiai Programját áttekintette, az abban foglaltakkal egyetért, azt jóváhagyja.

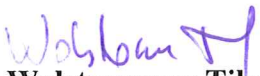
A Képviselő-testület a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde Magyarpolány 330. hrsz. alatt található, természetben a 8449 Magyarpolány, Dózsa utca 10. szám alatti, óvoda megnevezésű ingatlanvagyon, és az óvodaépülethez tartozó előkert, udvar és játszótér valamint az intézmény leltár szerinti ingó vagyona vagyonkezelésbe vételére vonatkozó e határozat mellékletét képező vagyonkezelési szerződést elfogadja.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, egyben felhatalmazza a vagyonkezelési szerződés Képviselő-testület nevében történő aláírására.

Felelős: Wolstrommer Tiborné elnök

Határidő: azonnal

Egyéb kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így elnök az ülést 16.10 órakor berekesztette.


Wolstrommer Tiborné
elnök




Dekovics Andrásné
képviselő
(jegyzőkönyv hitelesítő)

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnökétől
8449 Magyarpolány, Táncsics utca 7.

M E G H Í V Ó

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke összehívja a Képviselő-testület tagjait a testület

2017. augusztus 23-án 16.00 órakor

tartandó **rendkívüli, nyilvános ülésére.**

Az ülés helye: Magyarpolány Község Önkormányzat Tanácssterme (8449 Magyarpolány, Dózsa utca 6.)

Javasolt napirend:

- 1.) Előterjesztés a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde költségvetési tervének, Pedagógiai Programjának elfogadásáról, valamint az Óvoda fenntartói jogának átvételével kapcsolatos vagyonkezelési szerződés megkötéséről.

Előadó: Wolstrommer Tiborné elnök

Kérem, hogy a testületi ülésen vegyen részt. Akadályoztatását szíveskedjék bejelenteni.

Magyarpolány, 2017. augusztus 21.

Wolstrommer Tiborné
Wolstrommer Tiborné
elnök



Előterjesztés az 1. napirendi ponthoz.

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnökétől
8449 Magyarpolány, Táncsics utca 7.**

Tárgy: Előterjesztés a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde költségvetési tervének, Pedagógiai Programjának elfogadásáról, valamint az Óvoda fenntartói jogának átvételével kapcsolatos vagyonkezelési szerződés megkötéséről.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület 56/2016. (XII. 21.) számú határozatában döntött arról, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 24. § (1) és 25. § (2) bekezdése alapján kezdeményezi a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde fenntartásának átvételét a 2017/2018-as nevelési évtől.

A Képviselő-testület 28/2017. (V. 22.) számú határozatában döntött arról, hogy a Magyarpolány Község Önkormányzat Képviselő-testületével kötendő, a fenntartóváltás részleteiről szóló köznevelési szerződést elfogadja. A köznevelési szerződés 1.7. pontja értelmében a települési önkormányzat külön megállapodás szerint biztosítja az óvoda fenntartásához szükséges ingó- és ingatlanvagyon a nemzetiségi önkormányzat számára.

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet 159. § (2) c) pontja értelmében a működési engedély iránti kérelemhez csatolni kell a fenntartói igazolást arról, hogy a feladatai ellátásához szükséges, jogszabályban meghatározott helyiségek feletti rendelkezési jog a nevelési-oktatási intézmény működéséhez legalább öt nevelési évre, tanítási évre biztosított. Tekintettel arra, hogy az intézmény fenntartója a nemzetiségi önkormányzat lesz, az állandó székhely meglétét a nemzeti köznevelésről szóló törvény 22. § (2) bekezdésében foglaltak alapján kell igazolnia a fenntartónak, tehát olyan megállapodást kell csatolni, amely szerint az intézmény feladatai ellátásához szükséges, jogszabályban meghatározott helyiségek határozatlan időre a nemzetiségi önkormányzat kizárólagos használatában állnak.

A fenti jogszabályi rendelkezések értelmében elkészítettük az ingó- és ingatlanvagyon vagyonkezelésbe adásáról szóló szerződést, amely az előterjesztés mellékletét képezi.

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet 159. § (2) bekezdés b) pontja szerint a működési engedély iránti kérelemhez csatolni kell pedagógiai programot, hb) pontja alapján az intézmény rész költségvetését 2017. szeptembertől 1-jétől december 31-ig. E dokumentumok az előterjesztés mellékletét képezik.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést és a mellékletét képező vagyonkezelési szerződés, pedagógiai programot és rész költségvetést szíveskedjen áttekinteni és megtárgyalni.

Az alábbi határozati javaslatot terjesztem a Képviselő-testület elé:

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2017.
(VIII. 23.) számú határozata:**

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde költségvetési tervét a 2017. szeptember 1-jétől 2017. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan a határozat mellékletét képező 1-3. mellékletek szerint elfogadja.

A Képviselő-testület a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde Pedagógiai Programját áttekintette, az abban foglaltakkal egyetért, azt jóváhagyja.

A Képviselő-testület a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde Magyarpolány 330. hrsz. alatt található, természetben a 8449 Magyarpolány, Dózsa utca 10. szám alatti, óvoda megnevezésű ingatlanvagyon, és az óvodaépülethez tartozó előkert, udvar és játszótér valamint az intézmény leltár szerinti ingó vagyona vagyonkezelésbe vételére vonatkozó e határozat mellékletét képező vagyonkezelési szerződést elfogadja.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére, egyben felhatalmazza a vagyonkezelési szerződés Képviselő-testület nevében történő aláírására.

Felelős: Wolstrommer Tiborné elnök

Határidő: azonnal

Magyarpolány, 2017. augusztus 21.


Wolstrommer Tiborné
elnök



	A	B	C	D	E	F
1	Rovat- szám	BEVÉTELEK		Rovat- szám	KIADÁSOK	
2		2017. évben 8 hónapra óvodaped.elismert létszáma		K 1	Személyi juttatások	10 051 230
3		2017. évben 8 hónapra óv.ped.nevelő munkáját közvetlenül segítőik száma		K 2	Munkaad.terh. járulékok és szoc.hoz.jár.adó	2 223 177
4		2017. évben 4 hónapra óvodaped.elismert létszáma	7 002 843	K 3	Dologi kiadások	977 756
5		2017 évben 4 hónapra óvodaped.elismert létszáma pótlólagos összege(szeptemberi bérrendezés)	179 540	K 6	Beruházások	
6		2017. évben 4 hónapra óv.ped.nevelő munkáját közvetlenül segítőik száma	1 800 000		ÓVODAI NEVELÉS kiadásai	13 252 163
7		Óvodapedagógusok, és az óv.ped.nevelő munkáját közvetlenül segítőik bértámogatása (2-6.sor)	8 982 383			
8		2017. évben 8 hónapra 1 gyermeknevelése a napi 8 órát eléri vagy meghaladja		K 1	Személyi juttatások	669 668
9		2017. évben 4 hónapra 1 gyermeknevelése a napi 8 órát eléri vagy meghaladja	3 159 066	K 2	Munkaad.terh. Járulékok és szoc.hoz.jár.adó	148 760
10		Óvodaműködtetési támogatás (8-10.sor)	3 159 066	K 3	Dologi kiadások	2 403 260
11		Kiegészítő támogatás óv.ped.minősítéséből adódó többletkiadásához	293 230	K 6	beruházás	
12		Minimálbér emelés miatti póttámogatás	272 975			
13		Bérkompenzáció	175 677			
14		TELEPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZATOK EGYES KÖZNEVELÉSI FELADATAINAK TÁMOGATÁSA (7+11+12.sor)	12 883 331		Intézményi GYERMEKÉTKEZTETÉS	3 221 688
15		Óvodai gyermekétkeztetés normatív támogatása	2 516 880			
16				K 1	Személyi juttatások	0
17		Gyermekekétkeztetés bevételei	2 516 880	K 2	Munkaad.terh. Járulékok és szoc.hoz.jár.adó	0
18				K 3	Dologi kiadások	0
19		Magyarpolányi Önk támogatása (szociális keretből)	209 039	K 6	beruházás	
20		Magyarpolányi Önk támogatása(jubileumi jut és közterhei)	648 186		Mini bölcsőde kiadásai	0
21		IRÁNYÍTÓSZERVI TÁMOGATÁS (13+14+18.sor)	16 048 397			
22	B	Saját bevétel--- tér.díjak	425 454			
23	B 8	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (19+20.sor)	16 473 851	K	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13+17+18.sor)	16 473 851

KIADÁSOK

	A	B	C	D	E	F	F
	Kormányzati funkció / Szakfeladat	Szakfeladat megnevezése	Összes kiadás	K 1 Személyi juttatások	K 2 Munkaad. terh. Járulékok és szoc.hoz.jár.adó	K 3 Dologi kiadások	K 6 Beruházási kiadások
1							
2	091110	Óvodai nevelés, ellátás szakmai feladatai	8 820 243	6 999 798	1 548 995	271 450	
3	091140	Óvodai nevelés, ellátás működtetési feladatai	691 769			691 769	
4	091130	Nemzetiségi óvodai nevelés, ellátás szakmai feladatai	3 740 151	3 051 432	674 182	14 537	
5	096015	Gyermekeképzetés	3 221 688	669 688	148 760	2 403 260	
	104031	Mini ölcsőde kiadása					
6		Kiadások összesen	16 473 851	10 720 898	2 371 937	3 381 016	-

M. 192 - 16/2017.

VAGYONKEZELÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Magyarpolány Község Önkormányzata

székhelye: 8449 Magyarpolány, Dózsa utca 6.
képviseli: Gröber József polgármester
törzsszáma: 429827
adóigazgatási azonosító száma: 15429829-1-19
statisztikai számjele: 15429829-8411-321-19
mint átadó (a továbbiakban: Átadó), másrészről a

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat

székhelye: 8449 Magyarpolány, Tánicsics utca 7.
képviseli: Wolstrommer Tiborné elnök
törzsszáma: 776374
adóigazgatási azonosító száma: 15776372-1-19
statisztikai számjele: 15776372-8411-371-19
mint átvevő (a továbbiakban: Átvevő)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**) között alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:

Előzmények

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nemzetiségi törvény) 24. § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat - a köznevelési törvényben és az államháztartás működési rendjéről szóló jogszabályokban meghatározottak szerint - köznevelési intézményt létesíthet és tarthat fenn, illetve az e törvényben meghatározott rendben átveheti a más szerv által létesített köznevelési intézmény fenntartói jogát.

A Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. december 21-i ülésén, a 56/2016. (XII. 21.) számú határozatában kinyilvánította azon szándékát, hogy a Nemzetiségi törvény 24. § (1) bekezdése alapján a 2017/2018. tanévtől kezdődően át kívánja venni a Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde (8449 Magyarpolány, Dózsa utca 10.) fenntartói jogát.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Nkt.) 83. § (2) a) pontja és 84. § (7) bekezdése alapján Magyarpolány Község Önkormányzat Képviselő-testülete, mint fenntartó 1/2017. (I. 9.) számú határozatában döntött arról, hogy Magyarpolányi Hosszú-hegyi Német Nemzetiségi Óvoda és Egységes Óvoda-bölcsőde (a továbbiakban: Óvoda) fenntartói jogát a 2017/2018-as nevelési évtől átadja a Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének. A Képviselő-testület kötelezettséget vállalt továbbá a Nemzetiségi Önkormányzat által átveendő intézmény esetleges működési hiányának finanszírozására, valamint az intézmény működtetésével kapcsolatos pénzügyi, számviteli, igazgatási feladatok ellátására a Magyarpolányi Közös Önkormányzati Hivatalon keresztül.

A Nemzetiségi törvény 25. § (6) bekezdése alapján a fenntartói jog átadásával együtt a köznevelési intézmény feladatainak ellátását szolgáló ingó és ingatlan vagyont - a törvényben meg-

határozott kivétellel – ingyenesen, minimum 10 éves időtartamra az átvevő használatába kell adni.

Előzőekre tekintettel Átadó a

- Magyarpolány 330. hrsz. alatt található kizárólagos önkormányzati tulajdonban lévő, természetben a 8449 Magyarpolány, Dózsa utca 10. szám alatti, óvoda megnevezésű ingatlanvagyonát, és az óvodaépülethez tartozó előkertet, udvart és játszóteret valamint
- az intézmény leltár szerinti ingó vagyonát.

a 2017/2018. tanévtől kezdődően, határozatlan időtartamra az Átvevő részére ingyenesen használatba adja, az Átvevő pedig használatba veszi Magyarpolány Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat vagyonáról, a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának és a vagyon kezelésének szabályairól szóló 7/2013. (V. 10.) önkormányzati rendelet 11. § (1) bekezdése alapján közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben.

Az ingatlan per-, igény- és tehermentesek, amelyért Átadó szavatosságot vállal.

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (13) bekezdése kimondja, hogy nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása, a lakosság közszolgáltatásokkal ellátása, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítása céljából az ahhoz szükséges mértékben hasznosítható, valamint adható vagyonkezelésbe.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 1. § (2) bekezdése kimondja, hogy „a köznevelés közszolgálat, amely a felnővekvő nemzedék érdekében a magyar társadalom hosszú távú fejlődésének feltételeit teremti meg, és amelynek általános kereteit és garanciáit az állam biztosítja.” A fentiekre tekintettel az Átvevő az ingatlanokban közfeladatot fog ellátni, így megilleti az ingyenes használat joga.

Felek megállapodnak abban, hogy az Átadó előzőekben megjelölt ingatlan és ingó vagyont 2017. szeptember 1. napjától határozatlan időtartamra Átvevő vagyonkezelésébe adja.

Az Átvevő kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § 19. pont ab) alpontja szerinti vagyonkezelőnek minősül.

A szerződés tárgyát képező vagyonelemek vagyonkezelői joga gyakorlásának szabályait a Felek az alábbiak szerint állapítják meg:

A szerződés tárgya

1. Az Átadó mint tulajdonos használatba és vagyonkezelésbe adja, az Átvevő használatba és vagyonkezelésbe veszi
 - a) Magyarpolány 330. hrsz. alatt található kizárólagos önkormányzati tulajdonban lévő, természetben a 8449 Magyarpolány, Dózsa utca 10. szám alatti, óvoda megnevezésű ingatlanvagyonát és az óvodaépülethez tartozó előkertet, udvart és játszóteret, valamint a
 - b) 2017. szeptember 1-jei fordulónappal felvett ingóleltár szerinti, az Átadó tulajdonában álló tárgyi eszközöket (a továbbiakban: vagyonkezelésbe átadott vagyon).
2. Átvevő az ingatlanra vonatkozó vagyonkezelői jogát az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezteti. Az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzés költsége az Átvevőt terheli.

Átadó az 1. pontban foglalt ingatlanok Átvevő javára történő vagyongazdálkodási jog bejegyzéséhez a jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását megadja.

Felek jogai és kötelezettségei

3. Az Átvevőt a vagyongazdálkodásában levő vagyonnal kapcsolatban megilletik a tulajdonos jogai, és terhelik a tulajdonos kötelezettségei – ideértve a számvitelről szóló törvény szerinti könyvviteli és beszámoló-készítési kötelezettséget is – azzal, hogy
 - a) a vagyont nem idegenítheti el, valamint - jogszabályon alapuló, továbbá az ingatlanra közérdekből külön jogszabályban feljogosított szervek javára alapított használati jog, vezetéki jog vagy ugyanezen okokból alapított szolgálat, továbbá a helyi önkormányzat javára alapított vezetéki jog kivételével – nem terhelheti meg,
 - b) a vagyont biztosítésként nem adhatja,
 - c) a vagyonon osztott tulajdont nem létesíthet,
 - d) a vagyongazdálkodási jogot harmadik személyre nem ruházhatja át és nem terhelheti meg, valamint
 - e) polgári jogi igényt megalapító, polgári jogi igényt eldöntő tulajdonosi hozzájárulást a vagyongazdálkodásában levő vagyonra vonatkozóan hatósági és bírósági eljárásban sem adhat, kivéve a jogszabályon alapuló, továbbá az ingatlanra közérdekből külön jogszabályban feljogosított szervek javára alapított használati joghoz, vezetéki joghoz vagy ugyanezen okokból alapított szolgálatához történő hozzájárulást.
4. Az Átvevő a vagyongazdálkodásában levő vagyont az 1. pontban meghatározott helyen működő köznevelési intézmény pedagógiai programjában, szervezeti és működési szabályzatában, házirendjében meghatározott feladatok ellátásának zavarása nélkül, (beleértve a harmadik személynek történő átadást, bérbeadást), az ott meghatározott nevelési időn kívül, az Átadó részére, önkormányzati rendezvények lebonyolítása céljából térítésmentesen biztosítja. Átadó a rendezvény időpontjáról, céljáról a rendezvényt megelőző minimum 15 nappal korábban Átvevővel egyeztetni köteles.
5. Az Átvevő biztosítja, hogy az Átadó az önkormányzati, helyi közösségi, kulturális célú és egyéb hirdetményeit az ingatlanban a közösen meghatározott helyen és módon, az Átvevő által meghatározott időtartamban kifüggeszthesse.
6. Jelen szerződés aláírásával az Átadó meghatalmazza az Átvevőt, hogy a jelen szerződés keretében vagyongazdálkodásba adott ingatlannal kapcsolatos, vagy azt érintő olyan hatósági eljárásokban, amelyek az ingatlan tulajdonjogának változásával nem járnak (így például: építési-, telekalakítási hatósági eljárás kezdeményezése; földhivatali adatváltozás átvezetése stb.) az ügyfél jogait – az Átadó utólagos tájékoztatása mellett – gyakorolja.
7. Az Átvevő a vagyongazdálkodásában levő vagyont rendeltetésszerűen, a vagyongazdálkodási szerződésnek, a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően, a vagyonra vonatkozó biztonsági előírások betartásával, a nemzeti vagyont használó személytől elvárható gondossággal, mások jogainak és törvényes érdekeinek sérelme nélkül jogosult birtokolni, használni, szedni hasznait.
8. Amennyiben az Átvevő a vagyongazdálkodásában levő vagyon hasznosítását másnak átengedi, a használó magatartásáért, mint sajátjáért felel.
9. Az Átvevő viseli a vagyongazdálkodásában levő vagyonnal összefüggő valamennyi költséget, közterhet, díjat, gondoskodik a vagyonvédelemről. Az Átadó hozzájárulását adja ahhoz, hogy a közüzemi szolgáltatók és az Átvevő szerződést kössenek. Az Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül a közüzemi szolgáltatóknál kezdeményezi a szerződésmódosítást.

10. Az Átvevő felelős a vagyontra vonatkozó biztosítási szerződés megkötéséért, és az ellenérték megfizetéséért. Felek rögzítik, hogy a biztosítási szerződés mindenkor kedvezményezettje az Átadó.
Az Átadó az esetleges káresemény bekövetkezte esetén kapott biztosítási összeget az Átvevő részére átadja a vagyonelem javíttatása vagy pótlása céljából.
Az Átvevő viseli az esetleges káresemény bekövetkezte esetén az önrészt, a kapott biztosítási összeg és a tényleges javíttatás vagy pótlás ellenértéke közötti különbözetet, valamint az ezzel kapcsolatos minden egyéb, más jogcímen felmerült költséget.
11. Az Átvevő felelős a vagyonnal kapcsolatban a tűzvédelmi, munkavédelmi és környezetvédelmi törvényekben és egyéb kapcsolódó jogszabályokban foglaltak betartásáért és betartatásáért.
12. Az Átvevő köteles teljesíteni a vagyonkezelésében levő vagyonnal kapcsolatban a jogszabályban, illetve a vagyonkezelési szerződésben előírt nyilvántartási, adatszolgáltatási és elszámolási kötelezettséget.
13. A vagyonkezelésbe adott vagyont, annak értékét és változásait az Átvevő nyilvántartja. Az Átvevő a vagyonkezelésébe vett vagyon eszközeiről olyan elkülönített nyilvántartást köteles vezetni, amely tételesen tartalmazza ezek könyv szerinti bruttó és nettó értékét, az elszámolt értékcsökkenés összegét, az azokban bekövetkezett változásokat. A vagyon értékét nulla forintos értéken kell nyilvántartani, ha az adott vagyontárgy értéke természeténél, jellegénél fogva nem állapítható meg. A nyilvántartásnak tartalmaznia kell a vagyon elsődleges rendeltetése szerinti közfeladat megjelölését is. A nyilvántartási adatok - a minősített adat védelméről szóló törvény szerinti minősített adat kivételével - nyilvánosak.
14. Az Átvevő a kezelésében lévő vagyonban bekövetkező változásokat, a változás bekövetkezésétől számított 5 napon belül köteles jelenteni az Átadónak. Az Átvevő évente egyszer, a tárgyévet követő év február 15-éig a vagyonkezelésébe adott ingatlanvagyontárgyévi változásairól a mindenkor jogszabályi előírásoknak megfelelő módon és formában adatot szolgáltat, továbbá a szükséges bizonylatokat, dokumentumokat átadja. Az Átvevő az Önkormányzat vagyonskimutatásához minden év február 15-ig megküldi az Átadó részére:
 - a) a vagyonkezelésbe adott vagyon bruttó érték változásait és elszámolt értékcsökkenését,
 - b) a mindenkor hatályos jogszabályok szerint elkészített és hitelesített leltárt,
 - c) szöveges értékelő jelentést a vagyont érintő változásokról.
15. Az Átvevő köteles az Átadót haladéktalanul értesíteni az ingatlan részét vagy egészét fenyegető veszélyről és a beállott kárról, a tudomására jutott minden olyan tényről, adatról, körülményről, amely a vagyon rendeltetésszerű, zavarmentes használatát akadályozza, kár bekövetkezésével fenyeget, a vagyon nagyobb mérvű romlásához vezethet, valamint arról, ha őt az Átadó érdekkörét érintő okból kifolyólag jogai gyakorlásában harmadik személy akadályozza.
16. Az Átvevő köteles haladéktalanul intézkedni a veszély elhárítása, a kár következményeinek megszüntetése vagy enyhítése érdekében, illetve tűrni, hogy az Átadó a veszély elhárítására, a kár következményeinek megszüntetésére vagy enyhítésére a szükséges intézkedéseket tegye, a veszély elhárításában, illetve enyhítésében lehetőségeihez mérten részt vesz.
17. Az értesítés elmaradása vagy késedelme miatt bekövetkezett kárt, illetve költségnövekedést az Átvevő köteles viselni. Az Átvevő felel minden olyan kárért, amely a rendel-

tetésellenes vagy szerződésellenes használat következménye. A nem rendeltetésszerű használat folytán keletkezett hibák kijavítása, károk megtérítése az Átvevő kötelezettsége függetlenül attól, hogy a bekövetkezett hiba, illetve kár alkalmazottjai, ügyfelei, az intézmény gyermekei vagy az érdekkörében eljáró személy magatartására vezethető vissza. Nem terheli az Átvevőt a kártérítési kötelezettség, ha bizonyítja, hogy úgy járt el, ahogy az, az adott helyzetben a közvagyon használójától elvárható.

18. Az Átadó az Átvevőtől követelheti a vagyonkezelésbe adott vagyon rendeltetés-, illetve szerződésellenes használatának megszüntetését. Ha az Átvevő a rendeltetés-, illetve szerződésellenes használatot – az Átadó felhívása ellenére – tovább folytatja, az Átadó kártérítést követelhet.
19. Az Átvevő legalább az elszámolt értékcsökkenés mértékéig köteles gondoskodni a vagyonkezelésében levő vagyon értékének, állagának megóvásáról, karbantartásáról.
20. Az Átvevő a saját költségén az Átadó előzetes írásbeli engedélye alapján jogosult a vagyonkezelésében levő ingatlant átalakítani, illetőleg a falak, a mennyezet vagy a padlózat megbontásával, tárgyaknak azokhoz történő rögzítésével járó műveletet, valamint a beruházás, felújítás időpontjáig elszámolt értékcsökkenést meghaladó, annak értékét növelő beruházást, felújítást végezni.
21. A vagyonkezelésbe vett vagyont érintő beruházási, felújítási értéket az Átvevőnek bizonylatokkal kell igazolnia és azokról évente, a vagyonkezelésbe vett vagyonra aktivált és idegen tulajdonon végzett beruházásként aktivált érték bontásban a tárgyévét követő év február hó 15. napjáig írásban be kell számolnia az Átadónak.
22. Az Átvevő jogosult az ingatlant saját berendezéseivel ellátni, e berendezések felett szabadon rendelkezhet, és a szerződés megszűnése esetén ezeket saját tulajdonaként elszállíthatja, köteles azonban az eredeti állapotot saját költségén helyreállítani.
23. Az Átadó az ingatlanban lévő, az Átvevő tulajdonát képező vagyontárgyakért felelősséget nem vállal.
24. Az Átvevő vagyonkezelésébe adott, a köznevelési feladat ellátáshoz véglegesen feleslegessé vált vagyont – ide nem értve a rendeltetésszerű használat mellett elhasználódott vagy elavult eszközöket – 20 napon belül köteles az Átadó részére visszaadni, aki köteles azt visszavenni. A szerződés megszűnésekor az Átvevő a rendeltetésszerű használat mellett elhasználódott vagy elavult eszközök kivételével az egyéb vagyont rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban köteles visszaadni az Átadónak. Az elhasználódott eszközök selejtezéséről az Átvevő előzetesen köteles az Átadóval egyeztetni. A selejtezést az Átadó - a vagyonrendeletében meghatározott értékhatárok és a Selejtezési szabályzat alapján - engedélyezi, és a selejtezési jegyzőkönyvet felveszi. Az Átvevő a selejtezett eszközök megsemmisítéséről saját költségén gondoskodik.
25. Átadó a fenntartásában működő Magyarpolányi Közös Önkormányzati Hivatalon keresztül biztosítja, hogy Átvevő a jogszabályokban és e szerződésben rögzített, az intézménnyel kapcsolatban felmerülő adminisztrációs kötelezettségeinek eleget tudjon tenni, így biztosítja az intézmény működtetésével kapcsolatos pénzügyi, számviteli, igazgatási feladatok Hivatal általi ellátását.
26. Átadó vállalja, hogy az Óvoda speciális szakértelmet nem igénylő karbantartási feladatait, az óvoda zöldterületének kezelését és a hóeltakarítást saját alkalmazottal és eszközökkel saját költségvetése terhére a feladatellátásokhoz elégséges időben biztosítja, amennyiben az intézmény erre megfelelő alkalmazottal nem rendelkezik. A karbantartással kapcsolatban felmerülő dologi kiadások Átvevőt terhelik.

Tulajdonosi ellenőrzés

27. Az Átadó mint tulajdonos a nevelő-oktató munka zavarása nélkül, előzetes értesítés alapján ellenőrizheti a vagyonkezelésbe adott önkormányzati vagyonnal való gazdálkodást, a vagyon rendeltetésszerű használatát.

Az ellenőrzés során az Átadó képviselője jogosult

- a) az Átvevő használatában álló ingatlan területére, illetve az Átvevő által használt irodai és egyéb célú helyiségeibe belépni és ott tartózkodni,
- b) az ellenőrzés tárgyához kapcsolódó iratokba és más dokumentumokba, elektronikus adathordozón tárolt adatokba – a külön jogszabályokban meghatározott adat- és titokvédelmi előírások betartásával – betekinteni,
- c) az Átvevő alkalmazottjától írásban vagy szóban felvilágosítást, információt kérni,
- d) az átadott ingatlan és ingó vagyontárgyak meglétét és állapotát ellenőrizni.

Az Átadó az ellenőrzés megállapításairól értesíti az Átvevőt.

Működési költségek viselésének szabályai

28. A vagyonkezelésbe vett ingatlan és ingóságok működési és fenntartási költségeit az Átvevő köteles viselni.

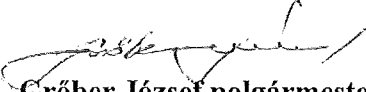
A szerződés hatálya és annak megszűnése

29. A szerződést Felek 2017. szeptember 1. napjától 2027. augusztus 31. napjáig terjedő határozott időtartamra kötik. A szerződést Magyarpolány Község Önkormányzat Képviselő-testülete a **66/2017. (VIII. 25.)** számú határozatával, a Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a **36/2017. (VIII. 23.)** számú határozatával hagyta jóvá. A szerződés megszűnik, ha a köznevelési feladat ellátása az 1. pontban körülírt ingatlanban megszűnik. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés megszűnése részlegesen is lehetséges, amennyiben az 1. pontban körülírt vagyontárgyak egy része tekintetében szűnik meg a köznevelési feladat ellátása.
30. Az Átvevő a vagyonkezelői joga megszűnése esetén, a megszűnése napjától számított 20 napon belül köteles az ingatlant kiüríteni és az 1. pont szerinti vagyontárgyakkal együtt rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban az Átadó részére visszaadni.
31. Amennyiben az Átvevő az ingatlant az előírt határidőig nem hagyja el, az Átadó jogosult a helyiségeket birtokba venni, az Átvevő helyiségekben található ingóságairól két tanúval hitelesített leltárt készíteni, és az Átvevőt az ingóságok 8 napon belüli elszállítása írásban felszólítani.
32. Amennyiben az Átvevő az írásbeli felszólítását követő 8 napon belül nem szállítja el az ingóságait, az Átadó jogosult a vagyontárgyakat értékesíteni vagy választása szerint az Átvevő költségén azokat elszállíttatni és a megfelelő helyen történő raktározásáról gondoskodni.
33. A szerződés megszűnése esetén az Átvevő cserehelyiségre igényt nem tarthat.
34. A szerződés megszűnése esetén a vagyonkezelői jognak az ingatlan-nyilvántartásból való törléséről az Átvevő saját költségén köteles gondoskodni.

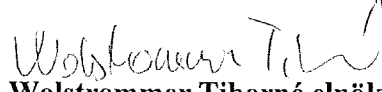
Egyéb rendelkezések

35. A szerződést a Felek írásban jogosultak módosítani vagy kiegészíteni.
36. Kapcsolattartók kijelölése: Felek a működtetési feladatok, illetve a használat Átadó által történő ellenőrzése során kapcsolattartóként az alábbi személyeket jelölik meg:
Átadó: Gröber József polgármester
Átvevő: Wolstrommer Tiborné elnök
37. A Felek rögzítik, hogy az étkeztetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáról 2017. szeptember 1. napjától továbbra is az Átadó gondoskodik.
38. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésből adódó, vagy azzal kapcsolatban felmerülő vitákat vagy nézetkülönbségeket tárgyalások útján rendezik.
39. A szerződésre egyebekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv. Magyarpolány Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat vagyonáról, a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának és a vagyon kezelésének szabályairól szóló 7/2013. (V. 10.) önkormányzati rendelet rendelkezései az irányadók.
40. Szerződő Felek a szerződést együttesen elolvasták, és a közös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírták.

Magyarpolány, 2017. augusztus 25.


Gröber József polgármester
Magyarpolány Község Önkormányzat
Képviselő-testülete




Wolstrommer Tiborné elnök
Magyarpolányi Német Nemzetiségi Ön-
kormányzat Képviselő-testülete

